



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## لجنة المالية

الدورة الثامنة والثمانون بعد المائة

12-8 نوفمبر/تشرين الثاني 2021

الهيئة الإقليمية للإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية في آسيا والمحيط الهادئ -  
كشف الحسابات وميزانية عام 2020

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

**السيد Scott Newman**

كبير موظفي صحة الحيوان والإنتاج الحيواني

المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ

الهاتف: +66 2 694 4107 - البريد الإلكتروني: [Scott.Newman@fao.org](mailto:Scott.Newman@fao.org)

### الموجز

- ◀ تعرض هذه الوثيقة معلومات عن كشوف الحسابات والميزانيات والنفقات والأنشطة المقترحة للهيئة الإقليمية للإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية في آسيا والمحيط الهادئ (الهيئة).
- ◀ وقد ناقشت اللجنة التنفيذية للهيئة ووافقت على موجز الميزانية وخطة العمل خلال اجتماعها الثمانين الذي استضافته أستراليا وانهقد بشكل افتراضي عبر منصة Zoom في 3 ديسمبر/كانون الأول 2020.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ إن اللجنة مدعوة إلى أخذ العلم بكشف حسابات الهيئة وخطة العمل والميزانية لعام 2020 المتفق عليهما.

## الاجتماع الثمانون للجنة التنفيذية للهيئة الإقليمية للإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية في آسيا والمحيط الهادئ (الهيئة)

1- انعقد الاجتماع الثمانون للجنة التنفيذية للهيئة الإقليمية للإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية في آسيا والمحيط الهادئ (الهيئة) في 3 ديسمبر/كانون الأول 2020، برئاسة السيد Mark Schipp (أستراليا)، وشاركت في تيسيره السيدة Katinka de Balogh (ألمانيا). (أمانة الهيئة).

2- وفي أكتوبر/تشرين الأول 2020:

- تم تحصيل ما مجموعه 75 742 دولارًا أمريكيًا بفضل ما سددته البلدان الأعضاء في الهيئة من اشتراكات في عام 2020. وبالإضافة إلى ذلك، دفعت الحكومة الأسترالية مبلغ 14 000 دولار أمريكي في عام 2019 لعام 2020. وبهذا، يصل مجموع المساهمات المحصلة حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2020 مبلغ 89 742 دولارًا أمريكيًا. وستعمل أمانة الهيئة على ضمان متابعة استباقية مع البلدان التي عليها رصيد غير مسدد، وخاصة تلك التي لم تدفع أية مبالغ على مدى السنوات الثلاث الماضية.
- وبلغت النفقات، بما في ذلك الالتزامات، مبلغًا قدره 33 111 دولارًا أمريكيًا من الميزانية المعتمدة والتي تبلغ 110 000 دولار أمريكي. ويعزى انخفاض النفقات في عام 2020 إلى حد كبير إلى القيود المفروضة على السفر جراء جائحة كوفيد-19 والتي أدت إلى إرجاء عقد اجتماعات اللجنة التنفيذية للهيئة واجتماعات الأعمال لعام 2020 التي كان من المقرر عقدها في أستراليا.

3- ووافق أعضاء اللجنة التنفيذية على ما هو مقترح من خطة عمل وميزانية لعام 2020. واقترحوا أنشطة بمبلغ إجمالي قدره 90 000 دولار أمريكي. كما أوصوا بوضع خطة استراتيجية مدتها خمس سنوات للهيئة تتماشى مع الإطار الاستراتيجي الجديد لمنظمة الأغذية والزراعة وتبدأ في عام 2021.

الوضع المالي للهيئة الإقليمية للإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية في آسيا والمحيط الهادئ

حساب الأمانة رقم 9167.00 – MTF/INT/005/MUL

بالدولار الأمريكي	المبالغ المحصلة من عام 1977 إلى عام 2020
	المبالغ المحصلة من عام 1977 حتى تاريخ 31-10-2020:
3 273 487	3051 الاشتراكات المحصلة
113 831	3052 الفائدة التراكمية المحصلة ***
3 387 318	المجموع
*** نظرًا إلى أنه يتم احتساب الفائدة في شهر ديسمبر/كانون الأول من كل سنة، فإن ما يرد أعلاه لا يبرز الفائدة لعام 2020	

المبالغ المحصلة خلال السنتين الماضيتين

114 435	الاشتراكات المحصلة في عام 2019
*75 742	الاشتراكات المحصلة في عام 2020 (حتى أكتوبر/تشرين الأول 2020)
* بالإضافة إلى ذلك، دفعت الحكومة الأسترالية مبلغ 14 000 دولار أمريكي في عام 2019 لعام 2020	

## النفقات

2 762 362 مجموع النفقات من عام 1977 إلى عام 2020

49 592 النفقات في عام 2019 فحسب

33 111 النفقات في عام 2020 (من يناير/كانون الأول إلى أكتوبر/تشرين الأول)

## النفقات (الالتزامات حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2020)

بالدولار الأمريكي	بنود الميزانية
0	5011 رواتب الموظفين في فئة الموظفين الفنيين
0	5012 رواتب الموظفين في فئة الخدمات العامة
35 176	5013 المستشارون
0	5014 العقود
0	5020 اليد العاملة المتعاقد معها محلياً
0	5021 السفر
(2 573)	5023 التدريب
0	5024 المشتريات المستهلكة
0	5025 المشتريات غير المستهلكة
0	5026 الضيافة
0	5027 خدمات الدعم الفني
508	5028 مصروفات التشغيل العامة
33 111	مجموع الإنفاق

## حالة الاشتراكات حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2020

الحكومات الأعضاء	المستحقات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	الاشتراكات المستحقة لعام 2020	المبالغ المحصلة حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول	المستحقات حتى 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2020 التي لم تدفع فيها اشتراكات	عدد السنوات
أستراليا	0	14 000	14 000*	0	0
بنغلاديش	38 430	8 400	0	46 830	6
بوتان	0	2 750	0	2 750	1
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	18 278	2 750	0	21 028	8
الهند	42 000	14 000	0	56 000	4
إندونيسيا	0	8 400	0	8 400	1
جمهورية إيران الإسلامية	25 200	8 400	25 237	8 363	1
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	11 350	2 750	0	14 100	5
ماليزيا	0	8 400	8 400	0	0
منغوليا	0	2 750	0	2 750	1
ميانمار	0	8 400	8 400	0	0
نيبال	2 750	2 750	5 500	0	0
باكستان	255	8 400	8 655	0	0
بابوا غينيا الجديدة	18 287	2 750	0	21 037	8
الفلبين	0	8 400	8 400	0	0
ساموا	0	2 750	2 750	0	0
سري لانكا	16 800	8 400	8 400	16 800	2
تايلند	0	8 400	0	8 400	1
<b>المجموع</b>	<b>173 350</b>	<b>122 850</b>	<b>*89 742</b>	<b>206 458</b>	

\* دفعت الحكومة الأسترالية 14 000 دولار أمريكي في عام 2019 لعام 2020. وهكذا، فإن إجمالي الاشتراكات لعام 2020، بعد خصم هذا المبلغ، يبلغ 75 742 دولارًا أمريكيًا.

ميزانية الهيئة وأنشطتها التي سيتم التفاوض عليهما - الفترة 2020-2021

التكلفة بالدولار الأمريكي	الأنشطة
30 000	التعاون في ما بين البلدان الأعضاء في الهيئة (بما في ذلك اجتماعات الأعمال الخاصة بالهيئة)
10 000	صحة الحيوان والأمراض الحيوانية المنشأ وسلامة الأغذية (مرض الحمى القلاعية، وحمى الخنازير الأفريقية، ونهج الصحة الواحدة بما يشمل إدارة مقاومة مضادات الميكروبات، وبناء القدرات، والإجراءات العابرة للحدود، والتجارة)
10 000	الإنتاج الحيواني والتربية الذكية مناخياً للماشية وإنتاج الألبان في آسيا
5 000	إجراءات حالات الطوارئ
5 000	نشر المعلومات وتحديد موقف الهيئة (بما يشمل الموقع الإلكتروني)
20 000	توفير الدعم لأمانة الهيئة (بما يشمل الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات)
10 000	بناء القدرات لدى الموظفين الفنيين الشباب (بما في ذلك تدريب طلاب علم الحيوان والطب البيطري)
<b>90 000</b>	<b>المجموع</b>